

94 5220
94 5226

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор

ОАО «КМБЗ»

Н.Х. Шакиров

30.05.2002 г.

НАКОНЕЧНИК УГЛОВОЙ НУ-30

Паспорт

0802.2.600.016 ПС

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Подпись и дата
393	В.Ш. Винокур 31.05.02			

Главный инженер

ОАО «КМБЗ»

В.Ш. Винокур

30.05.2002 г.

Перв. примен.

Справ. №

Подп. и дата

Взам. инв. №

Инв. № докл.

Подп. и дата

№ подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Наконечник угловой **НУ-30** (в дальнейшем – наконечник) предназначен для закрепления рабочих инструментов с диаметром хвостовика 2,35 мм и передачи им вращения от рукавных бормашиц.

Область применения – терапевтическая, ортопедическая стоматология.

1.2 Наконечник предназначен для условий эксплуатации:

- температура от +10°C до +35°C;
- относительная влажность воздуха не более 80% при температуре +25°C.

1.3 Основные параметры

1.3.1 Частота вращения рабочего инструмента, с⁻¹(об/мин), max - 500 (30000)

1.3.2 Габаритные размеры, мм - длина наконечника - 140±5
- высота головки - 15

1.3.3 Масса наконечника, кг., не более - 0,08

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки наконечника **НУ-30** должен соответствовать указанному в таблице 1.

Таблица 1.

Наименование	Количество шт.
1. Наконечник угловой НУ-30	1
<u>Запасные части</u>	
2. Вкладыш	1
<u>Инструменты и принадлежности</u>	
3. Узел охлаждения	1
4. Мандрен	1
5. Масленка с маслом индустриальным И-5А ГОСТ 20799-88	1
Поставляется по индивидуальному заказу	
6. Ключ	1
7. Ключ	1
<u>Эксплуатационная документация</u>	
8. Паспорт	1 экз.

3872.2.600.016 ПС

Наконечник угловой
НУ-30
Паспорт

Лист	Лист	Листов
4	2	9
ОАО «КМИЗ»		

3 РЕСУРС, СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ, ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

3.1 Средняя наработка наконечника на отказ не менее 120 часов.

3.2 Средний срок службы наконечника не менее 300 часов.

3.3 Предприятие - изготовитель гарантирует безотказную работу наконечника при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения, указанных в настоящем паспорте.

3.4 Гарантийный срок эксплуатации наконечника - 6 месяцев со дня продажи. В случае отсутствия штампа магазина гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня изготовления изделия.

3.5 В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель или фирма сервисного обслуживания безвозмездно ремонтирует или заменяет наконечник и его части по предъявлении гарантийного талона при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

3.6 Изготовитель не несет гарантийных обязательств, в случае выхода наконечника из строя, если:

- изделие имеет внешние повреждения;
- не предъявлен паспорт на изделие или неправильно заполнен гарантийный талон;
- изделие использовалось с нарушением требований паспорта;
- изделие подвергалось непредусмотренной паспортом разборке или любым другим вмешательствам в конструкцию.

3.7 Гарантийный срок хранения - 5 лет.

4 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 Необходимо использовать в работе защитные очки и перчатки, чтобы свести к минимуму опасность травмирования и заражения.

4.2 Неправильная эксплуатация наконечника, применение нестандартных рабочих инструментов, неправильная фиксация рабочего инструмента, а также использование наконечника с повышенным шумом могут привести к поломке подшипников наконечника и аналогичному случаю.

4.3 Наконечником может пользоваться только квалифицированный (обученный) персонал, который должен выполнять следующие указания:

- запрещается работать наконечником при частоте вращения более 500 с^{-1} (30000 об/мин);
- запрещается пользоваться наконечником при открытом зажимном устройстве;

Инв. № подл.	Подп. и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Подп. и дата
393	А.И. С.И.			
3872.2.600.016 ПС				
Информация				Лист
				3

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- не рекомендуется прикладывать к рабочему инструменту нагрузку свыше 30 Н (3 кгс);
- использовать только стандартные рабочие инструменты с диаметром хвостовика 2,35 мм. Воспрещается использовать согнутые, поврежденные и неравномерно изношенные рабочие инструменты;
- необходимо регулярно проверять надежность закрепления рабочего инструмента;
- необходимо бережное отношение к наконечнику и исключение механических повреждений;
- осуществлять правильное техническое обслуживание;
- хранить наконечник и работать в рекомендованных условиях окружающей среды.

5 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

5.1 Вскрыть упаковку и протереть наружные поверхности наконечника сухой и чистой салфеткой.

5.2 Перед первичным использованием и перед каждым последующим применением наконечника провести его смазку и стерилизацию (см. разделы 7, 8).

5.3 Перед началом работы наконечник, удерживая в вертикальном положении головкой вниз, необходимо привести в действие на 15-20 секунд и масло, появляющееся на головке необходимо стереть безволокистой салфеткой.

5.4 Надеть на головку наконечника узел охлаждения. Подсоединить штуцер узла охлаждения к трубопроводу бормашины и открыть воду. Если вода не поступает из шланга, прочистить его мандреном.

5.5 Закрепите в наконечнике рабочий инструмент (п.6.2). Подсоедините наконечник к бормашине. Включите бормашину. Наконечник должен работать ровно, без шума и вибраций. После доработки 0,5...1 мин. отключите бормашину.

5.6 В конструкции наконечника предусмотрен поворот головки 1 относительно корпуса 3. Для изменения положения головки 1, необходимо повернуть защелку 5 против часовой стрелки, отвернуть гайку 2 на 2...3 оборота, отсоединить головку 1, установить ее в нужное положение и завернуть гайку 2.

Внимание! Запрещается смена рабочего инструмента на ходу при работающей бормашине.

6 КРЕПЛЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

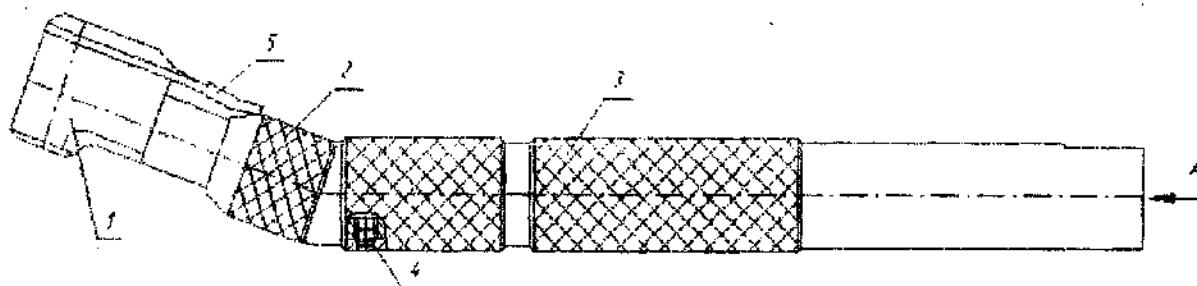
6.1 На рисунке 1 изображен наконечник угловой НУ-30 состоящий из головки 1, гайки 2, корпуса 3, винта специального 4, защелки 5.

Инв. № инв.	Взам. инв. №	Име. № дубл.	Подп. и дата
393			
Инв. № подл.	Подп. и дата		

6.2 Крепление инструмента происходит следующим образом:

- повернуть защелку 5 против часовой стрелки (см. со стороны хвостовика);
- вставить в головку наконечника хвостовик рабочего инструмента до упора, после чего защелку 5 установить в прежнее положение, зафиксировав инструмент;

Если защелка без усилия не устанавливается в рабочее положение, следовательно, рабочий инструмент не занял свое (правильное) положение.



1 — головка, 2 — гайка, 3 — корпус, 4 — винт специальный, 5 — защелка

Рисунок 1.

7 СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Внимание! Запрещено мыть наконечник под проточной водой и помещать в ванны с жидкостью.

7.1 Не применяйте сухожаровые стерилизаторы.

7.2 После каждого приема пациента необходимо наконечник подвергнуть циклу обработки, состоящему из дезинфекции, предстерилизационной очистки и стерилизации, предварительно отсоединив наконечник от бормашины.

7.3 Наружная поверхность наконечника дезинфицируется путем двукратного протирания салфетками, пропитанными дезинфицирующим 4% раствором перекиси водорода ГОСТ 177-88, с интервалом в 15 мин.

7.4 Предстерилизационная очистка наружной поверхности наконечника проводится салфеткой, смоченной в 70% растворе этилового спирта.

7.5 Произвести смазку внутренних поверхностей наконечника через отверстие А (см. рис. 1).

7.6 Поместить наконечник в пакет из полиамидной пленки ПМ ТУ 6-19-102-78 или другой термостойкой пленки, завязать в автоклаве, где создается температура плюс $(132 \pm 2)^\circ\text{C}$ и давление 0,22 МПа (2,2 кгс/см²), и выдержать в течение 20 минут.

7.7 После стерилизации наконечник поместить в емкость, обеспечивающую сохранение стерильности.

Инд. № подл.	Подп. и дата
Инд. № дубл.	
Взам. инв. №	
Подп. и дата	
Инд. № подл.	

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Наконечник должен подвергаться ежедневному (ежедневному) уходу.

8.2 Для предупреждения преждевременного износа наконечника при эксплуатации необходимо произвести очистку и смазку внутренних поверхностей наконечника в приборе типа «Assistina».

8.3 При отсутствии прибора необходимо смазывать трущиеся поверхности наконечника, закапывая 3-5 капель масла индустриального И-5А ГОСТ 20799-88 или использовать спрей, распыляя смазку в течение 1 сек. через отверстие А (см. рис.1). Необходимо не реже одного раза в месяц провести полную очистку наконечника от возможного попадания продуктов резания в подшипники и другие внутренние части наконечника, для чего наконечник опустить в бензин Б-70 ТУ 38.101913-82 на 8...10 мин, промыть, вращая вал наконечника, просушить и смазать маслом индустриальным И-5А ГОСТ 20799-88.

Внимание! Отсутствие смазки, нарушение периодичности смазки приводит к выходу из строя подшипников.

8.4 При ухудшении фиксации рабочего инструмента, вкладыш, находящийся в защелке 5, следует заменить (прилагается в запасных частях).

8.5 В случае, если защелка 5 открывается при очень слабом усилии, необходимо подогнуть ее хвостовик.

8.6 При появлении свободного хода корпуса 3 относительно головки 1 необходимо повернуть винт специальный 4 против часовой стрелки до упора (см. рис.1).

9 ХРАНИЛИЩЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

9.1 Наконечник в упаковке завода-изготовителя должен храниться в закрытом помещении в интервале температур от +5 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре +25°C.

Воздух помещений не должен содержать примесей, вызывающих коррозию.

9.2 Изделие транспортировать только в закрытом транспорте при температуре от минус 50°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 98% при температуре +25°C.

10 КОНСЕРВАЦИЯ

10.1 Предельный срок защиты без переконсервации – 5 лет.

Дата изготовления и консервации _____

Инв. № подл.	Подп. и дата	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подп. и дата
393	02.09			
Место	Время	Ам. Завода	Подп.	Дата
3872.2.600.016 ПС				Лист
				6

11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Наконечник угловой

НУ - 30

Наконечник угловой

объемный

измерительный

изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями действующих технических условий ТУ 9-152-085-05519988-2002 и признан годным к эксплуатации.

ОТК

МП

подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

12 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Инструмент не вставляется	Получен инструмент или диаметр хвостовика инструмента превышает $\phi 2,35$ мм	Заменить инструмент
Наблюдается интенсивный нагрев наконечника при работе	Нет смазки. Во внутренних полостях скопилось много продуктов резания и пыли	Смазать наконечник Тщательно провести чистку и смазку наконечника (см. разделы 7, 8)

13 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

13.1 Материалы, применяемые для изготовления наконечника, не токсичны.

13.2 Утилизацию проводить обычным способом для такого рода изделий.

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 В случае отказа в работе наконечника в период действия гарантийного срока необходимо составить технически обоснованный акт о повреждениях, проведенных регламентных и ремонтных работах. В акте обязательно указать дату изготовления и дату продажи изделия. В случае невозможности ремонта в сервисных центрах обращаться на предприятие-изготовитель.

14.2 Адреса сервисных центров имеются в приложении к паспорту.

14.3 Все рекламации регистрируются потребителем в таблице 2.

Име. № подл. Подп. и дата
Име. № дубл.
Взам. инв. №
Подп. и дата
Име. № подл.

3872.2.600.016 ПС

Лист

7

Таблица 2.

Дата отказа или возникновения неисправности	Количество часов работы до отказа или неисправности	Краткое содержание неисправности	Дата направления рекламации	Меры принятые по рекламации	Примечание

Адрес предприятия-изготовителя:

Россия, Татарстан, 420021, г. Казань, ул. Сайдашева 12,

ОАО «Казанский медико-инструментальный завод»

Регистрационное удостоверение № 29/13070701/3281-02 от 01.02.2002 г.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАМОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока

Наконечник угловой НУ-36 ТУ 9452-085-05519988-2002

Заводской номер и дата изготовления _____

(Заводской номер и дата изготовления от изготовителя)

продан _____

(Дата подписания акта приема-передачи)

принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием _____

города _____

М.П.

Подпись и печать руководителя
ремонтного предприятия

М.П.

Подпись и печать руководителя
учреждения владельца

Имя, № подл.	Подп. и дата
Имя, № дубл.	
Взам. инв. №	
Подп. и дата	
Имя, № подл.	

3872.2.600.016 ПС

Лист

8

Дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

В данном документе прошито, пронумеровано
и скреплено печатью

9 (девять) листов
18 апреля 2011 г.
Зам. ген. дир. Б.А. Нахарев

